



NAVODILA ZA UPORABO

Freenet ročna radijska postaja
Stabo Freetalk Eco_digi

Kataloška št.: 16 05 071



Pomembno

Pred začetkom uporabe naprave skrbno in v celoti preberite ta navodila za uporabo. Navodila skrbno shranite, saj vsebujejo pomembne napotke za uporabo.

POZOR: Radijska postaja deluje v frekvenčnem pasu 149 – 149,20 MHz, ki ni namenjen prosti uporabi (NURF-4, Uradni list RS št. 10/18), zato radijske postaje v Sloveniji ni dovoljeno uporabljati.

Kazalo

Uvod	3
Varnostni napotki	3
Pomembne informacije in predvidena uporaba	4
Vsebina paketa	5
Upravljalni elementi in priključki	5
Priprave na delovanje	6
Varnostni napotki za polnilnik in akumulatorski paket	6
Polnjenje akumulatorskega paketa	6
Vstavljanje/odstranjevanje akumulatorskega paketa	7
Montaža sponke za pritrditev na pas	7
Priključitev kombinacije zvočnika/mikrofona (ni priložena)	7
Osnove upravljanja	8
Vklop/izklop naprave	8
Nastavitev glasnosti	8
Izbira kanala	8
Tabela kanalov	8
Oddajanje/sprejemanje	9
Stranska funkcijska tipka z možnostjo programiranja	9
Tovarniške nastavitve	9
Funkcije, ki jih lahko nastavite na funkcijski tipki	9
SQ-Switch (stikalo za dušenje šuma)	9
Scan (iskanje kanalov)	10
Whisper (način šepetanja)	10
Monitor	10
Talk around	10
Cue Tone Switch (izklop zvoka)	10
Opozorilo na prazno baterijo	11
Napredne funkcije	11
■ V analognem načinu	11
CTCSS in CDCSS	11
Busy Channel Lockout (zapora oddajanja pri zasedenem kanalu)	11
TOT (samodejni izklop oddajnika)	11
Squelch (nastavitev dušenja šuma)	12
■ V digitalnem načinu	12
ID Code (ID-koda)	12
Funkcija alarma/klica v sili	12
■ V analognem načinu in v digitalnem načinu	12
Varčevanje z akumulatorjem	12
Govorno sporočanje	13

Napotki za iskanje napak.....	13
Napotki za vzdrževanje.....	13
Napotki za odstranjevanje	14
Tehnični podatki	14
CTCSS-podkode (v Hz).....	14
CDCSS-podkode	15
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	15
Garancijski list	17
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti.....	18
Izvirna izjava EU o skladnosti	19

Uvod

Da boste lahko optimalno uporabljali svojo napravo in pri tem imeli veliko veselja, prosimo, da najprej pozorno in v celoti preberete ta navodila za uporabo! Obvezno upoštevajte varnostne napotke, saj se boste tako izognili nevarnostim, ki bi jih ta naprava lahko predstavljala za vas in druge, ter materialni škodi na sami napravi. Navodila za uporabo skrbno shranite. Če boste napravo komu posodili ali prodali, priložite tudi ta navodila za uporabo.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in posledično škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih za uporabo!

Varnostni napotki

Za ljudi, ki nosijo sončne spodbujevalnike, uporaba radijskih postaj načeloma ni priporočljiva! Pazite, da ne boste oddajali v neposredni bližini oseb s srčnimi spodbujevalniki.

Med postopkom oddajanja se ne dotikajte antene, prav tako je ne držite neposredno ob telesu, predvsem ne pri obrazu ali očeh. Če svojo radijsko postajo uporabljate skupaj s slušalkami, pazite, da ne boste imeli nastavljenih previsokih glasnosti, sicer se lahko zgodi, da pride do poškodb sluha.

Radijskih postaj ne uporabljajte v letalu, v bolnišnici ali v primerljivih ustanovah. Napravo prav tako izključite, ko se nahajate v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije (npr. bencinska črpalka). Na takšnih mestih prav tako ne menjujte akumulatorja.

Pri uporabi naprave v vozilu obvezno upoštevajte državne predpise! V nekaterih državah je med upravljanjem vozila prepovedana uporaba radijske postaje! V vozilu z varnostnimi blazinami radijske postaje ne smete uporabljati ali je shranjevati neposredno nad varnostno blazino ali na območju sproženja varnostne blazine.

Nikoli ne odpirajte ohišja radijske postaje ali njene opreme in ne izvajajte nobenih sprememb. Popravila naprave naj izvaja izključno usposobljeno osebje. Spremembe ali posegi v radijsko postajo imajo za posledico prenehanje obratovalnega dovoljenja, poleg tega pa izgubite tudi pravico do uveljavljanja garancije.

Preprečite, da bi se otroci igrali z radijsko postajo, kosi opreme ali embalažo!

Ko na svoji napravi opazite nastajanje vonjav ali dima, jo takoj izključite in iz nje odstranite akumulator. Naprave prav tako ne smete uporabljati, če odkrijete poškodbe na ohišju ali anteni. V tem primeru se obrnite na specializirano delavnico.

Svojo radijsko postajo in opremo zaščitite pred mokroto, vročino, prahom in močnimi tresljaji. Preprečite delovne temperature pod -20 °C ali nad $+40\text{ °C}$. Naprava naj ne bo dalj časa izpostavljena neposredni sončni svetlobi (npr. polica v vozilu). Naprave ne uporabljajte v dežju. Če se kljub temu zgodi, da se naprava zmoči, jo takoj izključite, odstranite akumulator in napravo obrišite do suhega z mehko krpo brez kosmov. Napravo lahko začnete uporabljati šele takrat, ko se popolnoma posuši.

Akumulatorja nikoli ne mečite v ogenj! Kontaktov akumulatorja nikoli ne smete kratko skleniti!

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.

Naprava ne sme biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.

Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

Pomembne informacije in predvidena uporaba

Stabo Freetalk Eco_digi je analogna/digitalna Freenet radijska postaja za govorno komunikacijo na kratke razdalje. V Nemčiji ne zahteva prijave ali naročnine, v Sloveniji naprave ni dovoljeno uporabljati.

Digitalne/analogne Freenet radijske postaje oddajajo/sprejemajo na 6 analogno določenih kanalih in na do 12 digitalno določenih kanalih (149,0-149,1 MHz). V okviru radija dometa lahko med seboj komunicirate z uporabo poljubnega števila naprav, vendar lahko pri tem vedno govori samo ena oseba naenkrat, druge pa poslušajo. Nekodirana govorna komunikacija ni zaupne narave!

Domet je odvisen od številnih dejavnikov. Poleg zakonsko določene oddajne moči so pomembni tudi naslednji dejavniki: položaj antene (mora biti obrnjena navpično in imeti možnost prostega oddajanja), napajanje (popolnoma napolnjeni akumulatorji v celoti izkoristijo domet) in predvsem okolica, v kateri radijska postaja oddaja signal. Vsaka "ovira" (hribi, zgradbe, drevesa) zmanjša domet, nekateri materiali (npr. armiran beton, skale) pa ga posebej močno oslabijo.

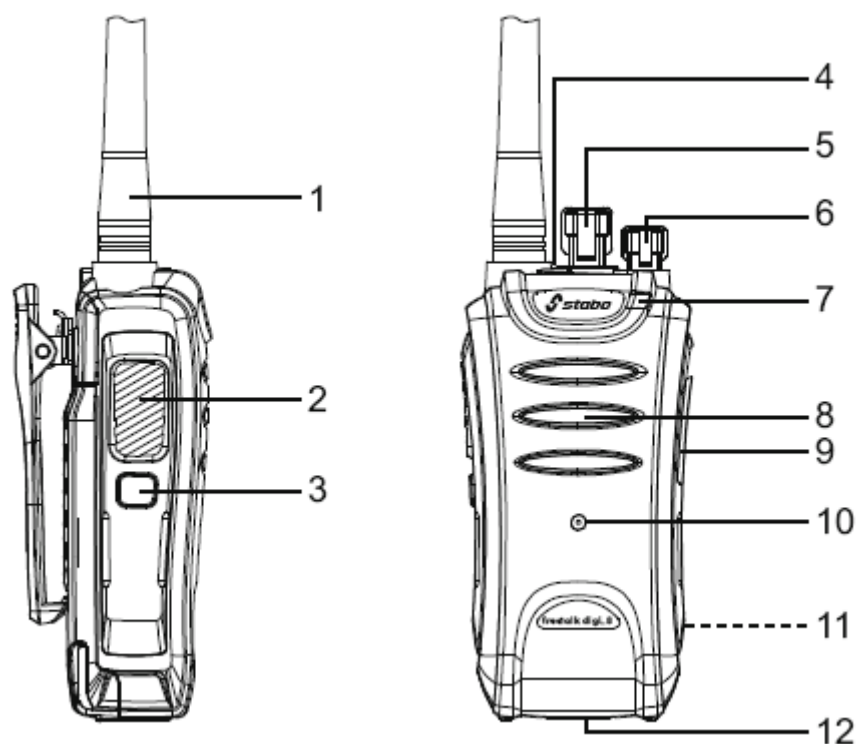
Freenet radijske postaje pod optimalnimi pogoji (npr. pri jadraniu, letenju z jadralnim padalom) dosežejo domet do največ 5 km. Če okolica ni preveč pozidana, je realen

domet 1-2 km, v okolici z močno zaslonitvijo (npr. v hribih ali v notranjosti zgradb iz armiranega betona) pa lahko domet upade na nekaj sto metrov ali manj.

Vsebina paketa

- 1 Feenet ročna radijska postaja
- 1 Li-Ion akumulator, 3,7 V, 1.650 mAh
- 1 namizna polnilna postaja
- 1 napajalnik, 230 V/50 Hz
- 1 sponka za pritrditev na pas
- 1 navodila za uporabo

Upravljalni elementi in priključki



- 1 Antena
Antena je fiksno povezana z ohišjem. Nikoli je ne poskušajte odviti!
- 2 Tipka PTT (Push to Talk): tipka za govor
- 3 Stranska funkcijska tipka (lahko jo poljubno programirate)
- 4 Rdeča tipka za alarm
- 5 Stikalo za kanal
- 6 Gumb za vklop/izklop in regulator glasnosti
- 7 LED-prikaz
RDEČ: način oddajanja, ZELEN: način sprejemanja
- 8 Zvočnik
- 9 Priključek za zunanji zvočnik/mikrofon

- 10 Mikrofon
- 11 Li-Ion akumulatorski paket (zadaj)
- 12 Zapiralo za akumulatorski paket (spodaj)

Priprave na delovanje

Li-Ion akumulatorski paket ni napolnjen. Pred začetkom uporabe naprave je zato treba akumulator najprej popolnoma napolniti (čas polnjenja pribl. 5,5 ur).

➔ **Opomba:** Maksimalna kapaciteta je dosežena po pribl. treh ciklih polnjenja/praznjenja.

Varnostni napotki za polnilnik in akumulatorski paket



Polnilnik uporabljajte samo pri temperaturah okolice med 0 °C in 40 °C (postopki polnjenja izven tega temperaturnega območja lahko vodijo do nepopolne napolnjenosti).

Polnilnika ne uporabljajte za napajanje radijske postaje.

Polnilnika nikoli ne smete demontirati.

Prepričajte se, da je radijska postaja med polnjenjem izključena.

Ko namizne polnilne postaje ne uporabljate, jo ločite od električnega omrežja.

Kontaktov na akumulatorskem paketu nikoli ne smete kratko skleniti (nevarnost eksplozije!).

Akumulatorja nikoli ne mečite v ogenj, saj lahko zaradi tvorjenja plinov eksplodira!

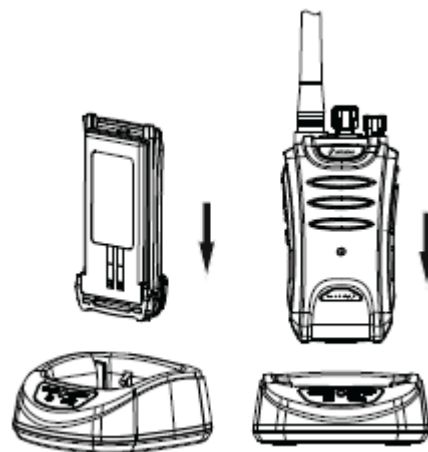
Polnjenje akumulatorskega paketa

Napajalnik namizne polnilne postaje priključite na 230 V električno vtičnico in ga povežite s polnilno postajo. LED za polnjenje sveti oranžno.

V polnilni razdelek vstavite akumulator (ali **izključeno** radijsko postajo z vstavljenim akumulatorjem).

LED za polnjenje nato neprekinjeno sveti rdeče, akumulator pa se polni.

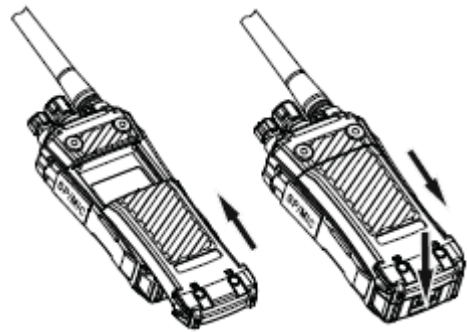
Ko LED za polnjenje sveti zeleno, je akumulator popolnoma napolnjen.



Vstavljanje/odstranjevanje akumulatorskega paketa

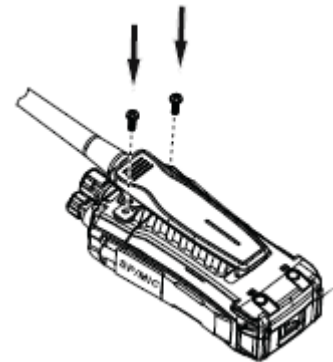
Akumulatorski paket namestite na zadnjo stran radijske postaje. Akumulatorski paket potisnite navzdol, tako da zapiralo za akumulator slišno zaskoči.

Za odstranjevanje potisnite zapiralo za akumulator navzdol in odstranite akumulatorski paket.



Montaža sponke za pritrditev na pas

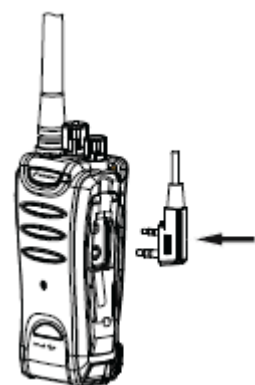
Sponko za pritrditev na pas pritrdite na radijsko postajo s priloženima vijakoma.



Priključitev kombinacije zvočnika/mikrofona (ni priložena)

Odprite pokrov in priključite vtič zunanje kombinacije zvočnika/mikrofona na priključek.

➔ **Opomba:** Po uporabi priključek ponovno zavarujte, tako da namestite pokrov!



Osnove upravljanja

Vklop/izklop naprave

Zavrtite gumb za vklop/izklop v smeri urnega kazalca. LED začne svetiti zeleno, slišite zvok za vklop, naprava pa vam govorno sporoči številko kanala (ko je aktivirana funkcija govornega sporočanja).

Za izklop zavrtite gumb za vklop/izklop v nasprotni smeri urnega kazalca.

Nastavitev glasnosti

Z gumbom za vklop/izklop nastavite željeno glasnost.

Izbira kanala

S stikalom za kanal izberite zeleni kanal (glejte spodnjo tabelo). Ko je aktivirana funkcija govornega sporočanja, vam naprava govorno sporoči nastavljen kanal (npr. channel two za kanal 2).

Tabela kanalov

Kanal	Frekvenca (MHz)	Način delovanja
1	1 (149,02500)	Digitalni
2	2 (149,03750)	Digitalni
3	3 (149,05000)	Digitalni
4	4 (149,08750)	Digitalni
5	5 (149,10000)	Digitalni
6	6 (149,11250)	Digitalni
7	1 (149,02500)	Analogni
8	2 (149,03750)	Analogni
9	3 (149,05000)	Analogni
10	4 (149,08750)	Analogni
11	5 (149,10000)	Analogni
12	6 (149,11250)	Analogni
13	2 (149,03750)	(67,0 Hz) Analogni
14	3 (149,05000)	(156,7 Hz) Analogni
15	4 (149,08750)	(D023N) Analogni
16	5 (149,10000)	(D255N) Analogni

Oddajanje/sprejemanje

Za oddajanje pritisnite in držite tipko PTT ter razločno in z običajno glasnostjo govorite v mikrofona na razdalji pribl. 5 cm.

Med oddajanjem statusna LED sveti rdeče. Ko zaključite z govorjenjem, ponovno izpustite tipko PTT.

Ob vklopu je radijska postaja pripravljena na sprejemanje (v kolikor trenutno ne oddajate). Ko na nastavljenem kanalu sprejemate signal, potem statusna LED sveti zeleno.

Stranska funkcijska tipka z možnostjo programiranja

Na stranski funkcijski tipki lahko nastavite dve različni funkciji. Funkcijo 1 aktivirate oz. deaktivirate s kratkim pritiskom funkcijske tipke, funkcijo 2 pa z dolgim pritiskom.

Tovarniške nastavitve

Kratek pritisk tipke

SQ-Switch

Dolg pritisk na tipke

Scan



Pomemben napotek: Tovarniške nastavitve lahko spremenite samo s kompletom za programiranje, ki je na voljo kot dodatna oprema!

Funkcije, ki jih lahko nastavite na funkcijski tipki

Kratek pritisk tipke

None (nobena funkcija)

Monitor

SQ-Switch

Scan

Whisper

Talk around

Cue Tone Switch

Dolg pritisk na tipke

None (nobena funkcija)

Monitor

SQ-Switch

Scan

Whisper

Talk around

Cue Tone Switch

SQ-Switch (stikalo za dušenje šuma)

(samo analogni način)

S kratkim pritiskom stranske funkcijske tipke (v stanju tovarniških nastavitev) trajno odprete dušenje šuma (pri prosti radijski komunikaciji). S ponovnim pritiskom tipke spet zaprete dušenje šuma.

Scan (iskanje kanalov)

(samo analogni način)

Samodejno iskanje kanalov se uporablja za hitro iskanje aktivnih kanalov. Samodejno preveri vseh 10 analognih kanalov in se ustavi, takoj ko signal prekorači prag za dušenje šuma.

Z dolgim pritiskom stranske funkcijske tipke (v stanju tovarniških nastavitvev) aktivirate samodejno iskanje kanalov. LED-prikaz utripa rdeče. Ko poteka sprejem signala na (analognem) kanalu, potem LED-prikaz sveti zeleno. Naprava ostane na ustreznem kanalu, dokler ne poteče predhodno nastavljen čas zadrževanja. Nato se iskanje ponovno začne, LED-prikaz pa ponovno utripa rdeče.

S ponovnim dolgim pritiskom stranske funkcijske tipke se iskanje kanalov deaktivira.

Whisper (način šepetanja)

(samo analogni način)

Ko je aktiviran način šepetanja se (predvsem pri uporabi slušalk z mikrofonom) tihi prenosi ojačajo na strani oddajnika, sprejemnik pa sprejme sporočilo z običajno glasnostjo.

Monitor

(samo analogni način)

Pri aktiviranem postopku pilotskega signala (CTCSS/DCS) se izklop zvoka sprejemnika deaktivira. S ponovnim pritiskom spet aktivirate izklop zvoka sprejemnika.

Talk around

(samo analogni način)

To funkcijo potrebujete samo pri uporabi v kombinaciji z ojačevalnikom signala.

Cue Tone Switch (izklop zvoka)

Aktivacija/deaktivacija vseh potrditvenih in klicnih tonov ter govornega sporočanja kanala.

Opozorilo na prazno baterijo

Ko kapaciteta akumulatorja pade pod 10 %, vsakih 60 sekund slišite dvakratni zvočni alarm, LED-prikaz pa utripa rdeče. Ko pritisnete tipko PTT, zaslišite neprekinjen ton, oddajanje pa ni možno. Napolnite oz. zamenjajte akumulator.

Napredne funkcije

(z možnostjo programiranja prek računalnika)

■ V analognem načinu

CTCSS in CDCSS

Radijska postaja nudi dva postopka pilotskega signala (CTCSS in CDCSS), s katerima lahko načrtno iščete posamezne naprave ali skupine oz. sprejemate samo njihove klice.

➔ **Pomemben napotek:** Poskrbite za to, da boste vi in vaša partnerska postaja oz. postaje uporabljali isti postopek pilotskega signala in isti CTCSS-ton oz. isto digitalno kodo!

Tabeli s CTCSS-/CDCSS-podkodami najdete na strani 14-15.

Busy Channel Lockout (zapora oddajanja pri zasedenem kanalu)

(Tovarniška nastavitvev: OFF = deaktivacija)

Za zmanjšanje motenj v radijski komunikaciji lahko aktivirate zaporo oddajanja, ki preprečuje oddajanje pri zasedenem kanalu. Ko pritisnete tipko za govor, v tem primeru zaslišite pisk, LED-prikaz sveti zeleno in naprava ne oddaja. Ko izpustite tipko za govor, se piskanje deaktivira.

Ko zeleni LED-prikaz več ne sveti, je kanal spet prost in lahko oddajate.

TOT (samodejni izklop oddajnika)

(Tovarniška nastavitvev: 180 sekund)

Neprekinjen prenos na enem kanalu lahko vodi do škode na napravi. Če je tipka za govor na napravi nenamerno pritisnjena (npr. pri transportu naprave v škatli z orodjem), funkcija Time Out Timer (TOT) preprečuje neželjeno neprekinjeno oddajanje). Ko prenos prekorači predhodno nastavljen čas (0-600 sekund), se aktivira zvočno opozorilo, prenos pa se prekine. Takoj ko izpustite oddajno tipko, se

zvočno opozorilo deaktivira. Nato lahko spet oddajate. Pri tem morate ponovno pritisniti tipko za govor.

Squelch (nastavitev dušenja šuma)

(Tovarniška nastavitev: stopnja 5)

Funkcijo dušenja šuma lahko nastavite v 9 stopnjah (stopnja 1: zelo nizka jakost signala (šum), stopnja 9: visoka jakost signala).

■ V digitalnem načinu

ID Code (ID-koda)

(Tovarniška nastavitev: posamezni klic: CALL1)

Z ID-kodo lahko načrtno kličete posamezne naprave (posamezni klic) ali več naprav.



Opomba: Posamezne kanale lahko individualno nastavite.

Funkcija alarma/klica v sili

(Tovarniška nastavitev: OFF = deaktivacija)

Na rdečo tipko lahko shranite funkcijo alarma/klica v sili, ki jo nato v nujnem primeru aktivirate s pritiskom tipke (= samodejno oddajanje zvočnega alarma).

S ponovnim pritiskom rdeče tipke deaktivirate funkcijo klica v sili.

■ V analognem načinu in v digitalnem načinu

Varčevanje z akumulatorjem

(Tovarniška nastavitev: 1:4)

Za daljši čas delovanja se samodejno aktivira funkcija varčevanja z akumulatorjem, ko 5 sekund ne poteka nobena radijska aktivnost oz. ni pritisnjena nobena tipka na napravi.

Takoj ko naprava sprejema signal ali pa pritisnete tipko na napravi, se ta funkcija spet deaktivira.

Čas do prehoda v način varčevanja z akumulatorjem lahko nastavite v programski opremi (OFF = deaktivacija, 1:1, 1:2, 1:4, 1:20).

Govorno sporočanje

(Tovarniška nastavitve: govorna sporočila v angleškem jeziku)

Govorna sporočila nastavitve naprave lahko nastavite v angleškem ali kitajskem jeziku.

Napotki za iskanje napak

Ne morem vključiti naprave.

Akumulator je prazen. Napolnite/zamenjajte akumulator.

S svojim sogovornikom ne morete govoriti, prav tako ga ne slišite.

Preverite, če je nastavljen isti kanal in če je nastavljen isti CTCSS- ali CDCSS-postopek (v primeru aktivacije).

Nahajate se izven dometa. Zmanjšajte razdaljo do svojega sogovornika.

Akumulator se čez kratek čas izprazni.

Življenjska doba akumulatorja je pri kraju. Zamenjajte akumulator.

Napotki za vzdrževanje

Svojo radijsko postajo in opremo zaščitite pred mokroto, prahom, vročino in močnimi tresljaji.

Svoje radijske postaje in opreme ne čistite s kemičnimi sredstvi (npr. topila, alkohol). Za čiščenje uporabljajte samo rahlo navlaženo krpo.

Naprave ali njene opreme nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!

Redno čistite polnilne kontakte, da preprečite slab stik ali korozijo.

Uporabljajte samo originalne kose opreme Stabo. Pri uporabi akumulatorjev/polnilnikov drugih proizvajalcev lahko morda nastopijo omejitve pri uveljavljanju garancije. Za škodo, ki nastane zaradi uporabe opreme drugih proizvajalcev (npr. kratki stiki zaradi neustreznih slušalk z mikrofonom), ne morete uveljavljati garancije.

Ko radijske postaje dalj časa ne nameravate uporabljati, iz nje vzemite akumulator.

Napotki za odstranjevanje



Električnih in elektronskih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke! Pokvarjene/odslužene naprave oddajte na ustreznem zbirališču odpadkov. Ustrezne informacije dobite pri svojem komunalnem podjetju.

Tudi odsluženi/pokvarjeni akumulatorji ne sodijo med gospodinjske odpadke. Akumulatorje (samo popolnoma izpraznjene) oddajte na ustreznih zbirnih mestih v trgovinah! Pri Li-Ion akumulatorju pred tem prelepitate pole z lepilnim trakom ali pa oddajte akumulator v majhni plastični vrečki (zaščita pred kratkim stikom).

Tehnični podatki

Frekvenčni razpon: 149,0-149,1 MHz
Število kanalov: 16 (10 analognih + 6 digitalnih)
Razmiki med kanali: 12,5 kHz
Izhodna moč: ≤500 mW ERP
Modulacija: FM - F3E (analogna), 4FSK (digitalna)
Občutljivost: 0,25 µV (analogna)
Antena: fiksna
Obratovalna napetost: 3,7 V
Li-Ion akumulator: 3,7 V/1.650 mAh
Delovna temperatura: -20 °C ~ 40 °C
Mere (Š x V x G): 54 x 120 x 35 mm (brez antene)
Teža: 169 g (z akumulatorjem)
Vrsta zaščite: IP54

CTCSS-podkode (v Hz)

Frekvenca	Frekvenca	Frekvenca
67,0	131,8	203,5
69,3	136,5	206,5
71,9	141,3	210,7
74,4	146,2	218,7
77,0	151,4	225,7
79,7	156,7	229,1
82,5	159,8	233,6
85,4	162,2	241,8
88,5	165,5	250,3
91,5	167,9	254,1
94,8	171,3	
97,4	173,8	
100	177,3	
103,5	179,9	
107,2	183,5	

110,9	186,2
114,8	189,9
118,8	192,8
123,0	196,6
127,3	199,5

CDCSS-podkode

Koda	Koda	Koda	Koda	Koda	Koda
D023N	D122N	D244N	D351N	D466N	D743N
D025N	D125N	D245N	D356N	D503N	D754N
D026N	D131N	D246N	D364N	D506N	
D031N	D132N	D251N	D365N	D516N	
D032N	D134N	D252N	D371N	D523N	
D036N	D143N	D255N	D411N	D526N	
D043N	D145N	D261N	D412N	D532N	
D047N	D152N	D263N	D413N	D546N	
D051N	D155N	D265N	D423N	D565N	
D053N	D162N	D271N	D431N	D606N	
D054N	D165N	D274N	D432N	D612N	
D065N	D172N	D306N	D445N	D624N	
D071N	D174N	D311N	D446N	D627N	
D072N	D205N	D315N	D452N	D631N	
D073N	D212N	D325N	D454N	D632N	
D074N	D223N	D331N	D455N	D654N	
D114N	D225N	D332N	D462N	D662N	
D115N	D226N	D343N	D464N	D664N	
D116N	D243N	D346N	D465N	D703N	
D712N	D723N	D731N	D732N	D734N	

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

S tem podjetje **Stabo Elektronik GmbH** izjavlja, da je radijska postaja tipa **stabo freetalk eco_digi** v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu:

http://stabo.de/fileadmin/DoC/DoC_stabo_freetalk_eco_digi.pdf



stabo Elektronik GmbH ■ Münchwiese 16 ■ 31137 Hildesheim/Nemčija
Telefon: +49 (0) 5121-76 20-0 ■ Faks: +49 (0) 5121-51 29 79
Spletna stran: www.stabo.de ■ Elektronska pošta: info@stabo.de

Pridržujemo si pravico do sprememb in napak.
Copyright © 06/2017 Stabo Elektronik GmbH



GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Faks: 01/78 11 250
Telefon: 01/78 11 248
www.conrad.si, info@conrad.si

Izdelek: **Freenet ročna radijska postaja Stabo Freetalk Eco_digi**
Kat. št.: **16 05 071**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec:

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti



Izjava EU o skladnosti (št. 20272-1)

Izdajatelj: **stabo Elektronik GmbH**
Münchwiese 16
31137 Hildesheim / Nemčija

Ime modela: **stabo freetalk eco_digi**
Frekvenčno območje 149-149,1 MHz

Maks. oddajna moč: 500 mW
Št. izdelka: **20272**

Opis izdelka: **Digitalna/analogna Freenet ročna radijska postaja za komunikacijo na kratke razdalje**

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.
Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Evropske unije.
Skladnost zgoraj navedenega izdelka s predpisi veljavnih direktiv je dokazana z izpolnjevanjem naslednjih standardov:

Direktiva RED: 2014/53/EU	
Radijska frekvenca	ES 300 296 V 2.1.1 (2016-03) ES 300 113 V 2.2.1 (2016-12)
Direktiva EMC	Osnutek ES 301 489-1 V 2.2.0 (2017-03) Osnutek ES 301 489-5 V 2.2.0 (2017-03)
Varnost	ES 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 +A12:2011 + A2:2013
Direktiva RoHS II: 2011/65/EU	
Uredba REACH (ES) št. 1907/2006	

Oprema:

Namizna polnilna postaja z napajalnikom (230 V/50 Hz), Li-Ion akumulator (3,7 V/1.650 mAh)

Podpisano za in v imenu:
stabo Elektronik GmbH

Hildesheim, 21.9.2017

Helmuth Bormann, generalni direktor

Ta izjava potrjuje skladnost z navedenimi direktivami, vendar ne zagotavlja kakovosti ali trpežnosti. Upoštevati je treba varnostne napotke v navodilih za uporabo izdelka.

Izvirna izjava EU o skladnosti



EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity (Nr./No. 20272-1)

Aussteller / Applicant: **stabo Elektronik GmbH**
 Münchwiese 16,
 31137 Hildesheim / Germany

Artikelname / Model name: **stabo freetalk eco_digi**
 Frequenzbereich 149-149,1 MHz
 Frequency range 149-149,1 MHz

Max. Sendeleistung /
 Transmitting power: 500 mW

Art.-Nr. / Art-No.: 20272

Produktbeschreibung: **Digital/analoges freeenet Handsprechfunkgerät für Sprechfunkverbindungen auf kurze Entfernungen**

Product description: **Digital/analog freeenet handheld radio set for voice radio over short distances**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller /
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Europäischen Union / The object of the declaration described above is in conformity with the relevant European Union harmonisation legislation.

Die Übereinstimmung des oben genannten Produkts mit den Vorschriften der geltenden Richtlinie(n) wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen / The conformity of the above-mentioned product with the prescriptions of the applicable directive(s) is demonstrated by compliance with the following standards:

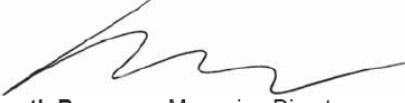
RED-Richtlinie / RED Directive: 2014/53/EU Funk-Frequenz / Radio Frequency	EN 300 296 V 2.1.1 (2016-03) EN 300 113 V 2.2.1 (2016-12)
EMV-Richtlinie / EMC Directive	Draft EN 301 489-1 V 2.2.0 (2017-03) Draft EN 301 489-5 V 2.2.0 (2017-03)
Safety	EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013
RoHS II-Richtlinie / RoHS II Directive: 2011/65/EU	
REACH-Verordnung / REACH-Directive (EG) Nr. 1907/2006	

Zubehör / Accessories:

Tischladeschale mit Netzteil (230V/50 Hz), Li-Ion Akku 3,7 V/1650 mAh
 Charging cradle with power supply unit (230V/50 Hz), Li-ion battery Pack 3.7 V/1650 mAh

Unterzeichnet für und im Namen von / Signed for and on behalf of:
stabo Elektronik GmbH

Hildesheim, 21.9.2017



Helmuth Bormann, Managing Director

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.